

# Al cine obra de Isabel Allende

*"La casa de los espíritus", primera novela de la escritora chilena, será filmada por la Warner Brothers.*

La primera novela de Isabel Allende, "La casa de los espíritus", será llevada al cine por la poderosa empresa cinematográfica norteamericana Warner Bros. Un destacado director internacional tendrá a su cargo la realización del filme, que se estima ocupará "locaciones" (lugares reales, fuera del estudio) en Chile, Argentina y Estados Unidos.

La novela de la autora chilena, que ha tenido gran difusión mundial, es una ficción que relata la historia de la familia de Esteban Trueba en los últimos cincuenta años.

La obra, de 352 páginas, publicada en Chile por Sudamericana se encuentra actualmente en la novena edición, con nuevas tapas, en un tiraje de seis mil ejemplares que se ha repartido por

igual para el público chileno y el argentino.

Sobre la información, el gerente general de Warner Bros. en Chile, Arthur Ehrlich, se limitó a señalar que "es fantástico que se lleve al cine esta novela de la autora nacional, lo que significará mostrar el ambiente chileno en el filme". Se excusó de entregar más antecedentes, porque todavía se están precisando, en la sede matriz de Los Angeles, los detalles de esta producción.

Isabel Allende, que reside en San Rafael, California, EE. UU., se encuentra actualmente realizando una gira promocional de sus libros (sus otras obras son "Eva Luna" y "De amor y de sombra").

La gerente de la editorial Sudamericana, Dorothee Susskand, opinó, a ti-

tulo personal, "que el hecho de llevar un libro a la pantalla siempre es bueno para el libro y para la autora. Y el resultado depende de si se realiza un buen guión, porque cinematográficamente hay que contar el relato de otra forma. En el caso de «Crónica de una muerte anunciada» la versión de cine fue capaz de conservar la atmósfera literaria. En otros casos el filme difiere del libro, y es distinta la opinión según primero se vea la película o se lea la obra. Lo importante ahora es que el director de este filme sea capaz de conservar el ambiente, que es muy chileno. Curiosamente, lectores finlandeses han felicitado a Isabel Allende ¡porque se sienten muy identificados con los personajes del libro! Y nada parecería tan distinto como los chilenos y los finlandeses. Lamento si que, por razones económicas, este filme no haya podido ser hecho por realizadores chilenos, que habrían comprendido mejor el ambiente. Si sale bien el filme, puede ser de mucho éxito, muy comercial. Aunque los chilenos no se reconozcan..."

La editorial Sudamericana distribuye los libros de Isabel Allende exclusivamente en Chile, Argentina, Uruguay y Paraguay.

"La casa de los espíritus" es una novela de costumbres, que injerta algunos elementos del realismo mágico, —como varias generaciones de mujeres con el pelo verde, y la cabeza de una abuela guardada por décadas en una caja de sombreros del desván— formando un entretenido relato. Los personajes de ficción permiten divisar, detrás y alrededor de ellos, una subjetiva apreciación de la historia que transcurre en nuestro país, a lo largo de medio siglo, hasta ahora.

Algunos episodios de estos años se magnifican y otros se disimulan, para atraer a un público al que le habría gustado que la realidad fuera de un cierto modo; pero cuidando de no molestar al resto con el panfletarismo de otros escritos contemporáneos. El resultado, por los tirajes y las ediciones, se muestra muy satisfactorio.



## Al cine obra de Isabel Allende [artículo] Rodolfo Gambetti.

Libros y documentos

**AUTORÍA**

Gambetti, Rodolfo

**FECHA DE PUBLICACIÓN**

1989

**FORMATO**

Artículo

**DATOS DE PUBLICACIÓN**

Al cine obra de Isabel Allende [artículo] Rodolfo Gambetti. retr.

**FUENTE DE INFORMACIÓN**

[Biblioteca Nacional Digital](#)

**INSTITUCIÓN**

[Biblioteca Nacional](#)

**UBICACIÓN**

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile